

DODATOK K ZMLUVE Č. S21T400075 O ZVOZE A SKLÁDKOVANÍ ODPADU

Obec Bohdanovce nad Trnavou	
Dátum:	25-04-2023
Evidenčné číslo / 1483 /	Číslo spisu 23
Listy/prílohy / 23 /	Výdavuje R.

Zmluvné strany

Dodávateľ : FCC Trnava, s.r.o.
Adresa : Priemyselná 5, 917 01 TRNAVA
Zastúpený : Ing. Eva Mikulášiová, konateľ
 Ing. Jaroslav Cintavý, oprávnený na podpisovanie na základe plnej moci
Bankové spojenie / číslo účtu : Tatra banka, a.s.
IBA : SK30 [redacted]
SWIFT(BIC) : TATRSKBX
IČO : 31449697
DIČ : 2020392352
IČ DPH : SK2020392352
Telefón : 033/3240600
Fax : 033/3240618
E-mail : trnava@fcc-group.sk
Kontakt - Oddelenie služieb zákazníkom : tel. 0903 756599, 033 3240606;
 e-mail: trnava@fcc-group.sk

Zapísaná v Obchodnom registri Okresného súdu Trnava, oddiel: Sro, vložka číslo: 1344/T

a

Odberateľ **Obec** : Bohdanovce nad Trnavou
Obecný úrad : Trhová ulica 268/1, 919 09 Bohdanovce nad Trnavou
IČO : 00312266
Zastúpený : Ivan Bočko

I.

PREAMBULA

Na základe potvrdenia Štatistického úradu Slovenskej republiky o miere inflácie v SR miera inflácie meraná indexom spotrebiteľských cien dosiahla v roku 2022 oproti predchádzajúcemu roku v priemere 12,8 %. V súlade s čl. 5.3.3 Všeobecných obchodných podmienok Dodávateľa, ktoré sú nedeliteľnou súčasťou tejto zmluvy má Dodávateľ právo na jednostrannú úpravu cien v prípade zvýšenie miery inflácie o minimálne 3% oproti mesiacu, v ktorom bola uzatvorená Zmluva. Takto je Dodávateľ oprávnený zvýšiť cenu uvedenú v Cenníku maximálne v rozsahu zodpovedajúcom zvýšeniu inflácie meraného indexom spotrebiteľských cien Štatistickým úradom Slovenskej republiky.

II.

Predmet Dodatku k Zmluve

Predmetom dodatku k Zmluve, nadväzne na zvýšenie miery inflácie zverejnenej Štatistickým úradom SR meranej indexom spotrebiteľských cien a nadväzne na rozhodnutie o určení výšky poplatkov za uloženie odpadu schválených Mestskou radou mesta Trnava, ktorej rozhodnutie je záväzné pre obe zmluvné strany, je aktualizácia cenníkov uvedených v prílohách.

III.

Úprava jednotkových cien

Zmluvné strany sa dohodli, že od 1.5.2023 sa menia ceny zneškodnenia odpadov a služieb tak, ako je uvedené v aktualizovaných cenníkoch, ktoré tvoria prílohu č. 1 tohto dodatku.

**IV.
Závěrečné ustanovenia**

1. Tento dodatok nadobúda platnosť dňom jeho podpisu oboma zmluvnými stranami a účinnosť dňom nasledujúcim po dni jeho zverejnenia v Centrálnom registri zmlúv podľa § 47a Občianskeho zákonníka v platnom znení.
2. Dodatok je vyhotovený v dvoch exemplároch, z toho každá zmluvná strana dostane jedno vyhotovenie.
3. Tento dodatok je prejavom zhodnej a slobodnej vôle oboch účastníkov, čo potvrdzujú svojim vlastnoručným podpisom.

Prílohy:

1. CENNÍK K ZMLUVE O POSKYTOVANÍ SLUŽIEB V ODPADOVOM HOSPODÁRSTVE

V Trnave, dňa: 17.4.2023

Dodávateľ

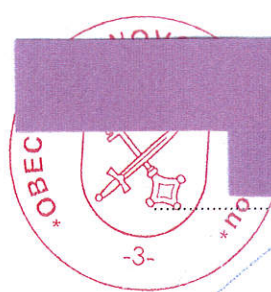
Odberateľ

[Redacted signature area]

Ing. Eva Mikulášiová
konateľ

[Redacted signature area]

Ivan Bočko
starosta



[Redacted signature area]

Priemyselná 5, 917 01 Trnava
IČO: 31 449 697 IČ.pre.daň: SK2020
-17-

Ing. Jaroslav Cintavý
oprávnený na podpisovanie
na základe plnej moci

CENNÍK č. 1
K ZMLUVE O POSKYTOVANÍ SLUŽIEB V ODPADOVOM HOSPODÁRSTVE
č. S21T400075

číslo: 2

platný pre rok 2023 a ďalej, ak sa zmluvné strany nedohodnú inak

A) Cena za výsyp a vývoz nádob na zmesový komunálny odpad**Zvoz zmesového komunálneho odpadu od obyvateľov obce, stav k 1.5.2023**

Druh nádoby	počet ks	Počet vývozu v za rok	Výsyp /vývoz/	
			JC / nádoba	fakturačná JC /mesiac/
			€/ks bez DPH	
120 I vo vlastníctve obce	3	26	0,762	1,652
120 I vo vlastníctve FCC	222		1,106	2,397
240 I vo vlastníctve obce	8		0,895	1,939
240 I vo vlastníctve FCC	235		1,381	2,993
1100 I vo vlastníctve FCC	13		6,324	13,702

Jednotková cena ročná (€/ks/rok) = cena za vývoz (€/ks) x počet vývozov za rok (napr. tu 26)

Jednotková cena mesačná - k faktúre (€/ks/mesiac) = jednotková cena ročná (€/ks/rok) / 12

Výsledná cena uvedená na faktúre je jednotková cena vynásobená počtom zmluvne dohodnutých kusov kontajnerov.

Samostatná služba elektronickej evidencie nádob a hmotnosti odpadu pri výsype nádob (paušál/vývoz) je fakturovaná, ak si službu obec objedná.

Zmena v počte fakturovaných zberných nádob sa uskutoční:

- na základe podpísaných dodacích listov, ktoré sa priložia k faktúre s aktualizovaným množstvom zberných nádob za mesiac nasledujúci po mesiaci dodania zberných nádob.
- v prípade zvýšenia alebo zníženia počtu zberných nádob vo vlastníctve odberateľa na základe písomného odsúhlasenia oboch zmluvných strán, ktoré môže byť i v elektronickej podobe. Odberateľ sa zaväzuje zvýšenie alebo zníženie počtu zberných nádob nahlásiť dodávateľovi najneskôr do posledného pracovného dňa nasledujúceho po kalendárnom mesiaci, v ktorom zmena nastala. V prípade, ak dodávateľ v priebehu kalendárneho roku zistí, že odberateľ nenahlásil zmenu počtov nádob, spracuje odsúhlasenie a vo fakturácii nasledujúcej po kalendárnom mesiaci, v ktorom bola zmena zistená je pre potreby fakturácie oprávnený upraviť počty nádob podľa zistenej a odsúhlasenej skutočnosti a rozdiel v zistených počtoch do fakturovať cenu za výsyp a vývoz od prvého dňa kalendárneho roku, v ktorom bol rozdiel zistený, alebo v prípade, ak bolo v kalendárnom roku zmluvnými stranami vykonané kontrolné sčítanie počtov nádob, od prvého dňa kalendárneho mesiaca nasledujúceho po kontrolnom sčítaní počtov nádob. Odsúhlasenie bude priložené k prvej faktúre vystavenej po zmene počtu zberných nádob.

Dodacie listy podľa písm. a) a odsúhlasenie podľa písm. b) sa stávajú prílohou k zmluve č. S21T400075.

A) Cena za zneškodnenie ostatného odpadu

P.č.	Odpad			m.j.	Cena za m.j. v €/bez DPH ³⁾⁴⁾
	Kat. č.	Kat.	Druh		
1.	200101	O	Papier a lepenka	t	1) 2)
			podľa čl. 5.6. zmluvy od obyvateľov		hradí OZV
2.	200102	O	Sklo	t	0,000 1)
3.	200103	O	Viacvrstvé kombinované materiály	t	1) 2)
			podľa čl. 5.6. zmluvy od obyvateľov		hradí OZV
9.	200138	O	Drevo iné ako uvedené v 200137	t	50,000
10.	200139	O	Plasty	t	1) 2)

			od obyvateľov		hradí OZV
11.	200201	O	Biologický rozložiteľný odpad	t	50,000
12.	200202	O	Zemina a kamenivo	t	40,000
13.	200301	O	Zmesový komunálny odpad	t	34,190
14.	200303	O	Odpad z čistenia ulíc	t	38,160
15.	200307	O	Objemný odpad	t	38,160
16.	200308	O	Drobný stavebný odpad	t	40,000
17.	služba	O	Materiálovo-biologická úprava zmesového odpadu	t	95,000 ³⁾

¹⁾ Dohodnutá cena za zhodnotenie 1 tony odpadu sa môže meniť na základe pohybu cien na trhu s odpadmi a to pri náraste, alebo poklese ceny o 10 a viac % oproti dohodnutej cene, alebo v súvislosti so zmenou konečného miesta nakladania s odpadom, ak pôvodný spracovateľ, ktorému bol odpad podľa tejto Zmluvy určený na spracovanie, zmení svoje sídlo, alebo ak ukončí svoju činnosť a nie je možné za obdobných podmienok odpad umiestniť inam. Nová cena musí byť oboma zmluvnými stranami odsúhlasená podpísaním príslušného cenníka; v prípade ceny zneškodnenia/zhodnotenia, ktorá nie je dohodnutá v tomto cenníku, sa aktuálna cena odsúhlasuje zmluvnými stranami pri objednávaní služby.

²⁾ Služba energetické zhodnotenie zahŕňa dopravu odpadu a jeho zhodnotenie v spaľovni. V prípade zberu do kontajnerov FCC služba zahŕňa prenájom kontajneru, vývoz v dohodnutej frekvencii a dopravu odpadu a jeho zhodnotenie v spaľovni.

³⁾ **Sadzba je uvedená BEZ zákonného poplatku**, ktorý sa určuje podľa Prílohy č. 1 k nariadeniu vlády č. 330/2018 Z. z. - POLOŽKY A SADZBY ZA ULOŽENIE ZMESOVÉHO KOMUNÁLNEHO ODPADU (20 03 01) A OBJEMNÉHO ODPADU (20 03 07) NA SKLÁDKU ODPADOV euro.t-1. V súlade s § 4 ods. 1 zákona č. 329/2018 Z. z. o poplatkoch za uloženie odpadov a o zmene a doplnení zákona č. 587/2004 Z. z. o Environmentálnom fonde a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov objednávateľ sám zaradí odpad na účel platenia poplatku za uloženie odpadu na skládku odpadov do príslušnej sadzby podľa osobitného predpisu (tu nariadenie vlády č. 330/2018 Z. z.) a oznámiť poskytovateľovi, ako prevádzkovateľovi skládky odpadov údaj o tejto sadzbe každoročne do 28. februára príslušného kalendárneho roka alebo pri prvom uložení odpadu po 28. februári príslušného kalendárneho roka. Poskytovateľ, na základe oznámenia objednávateľa, použije pri cene za likvidáciu odpadov kat. č. 200301 a 200307 príslušnú výšku zákonného poplatku. Pri odovzdaní odpadov kat. č. 200301 a 200307 bez uvedeného oznámenia bude poskytovateľ účtovať sadzbu zákonného poplatku vo výške 26,000 €/t. 1.

Cena za zneškodnenie zmesového komunálneho odpadu je platná do účinnosti čl. I bodu 3 vyhlášky MŽP SR č. 26/2021 Z. z., ktorou sa mení a dopĺňa vyhláška MŽP SR č. 382/2018 Z. z. o skládkovaní odpadov a uskladnení odpadovej ortuti a ktorý nadobúda účinnosť 01.01.2023. V prípade zmeny (posunutia) termínu účinnosti čl. I bodu 3 citovanej vyhlášky č. 26/2021 Z. z., je cena platná až od termínu novej (zmenenej) účinnosti čl. I bodu 3 citovanej vyhlášky č. 26/2021 Z. z. Po nadobudnutí účinnosti vyššie uvedeného ustanovenia Vyhlášky bude poskytovateľ fakturovať miesto ceny za zneškodnenie zmesového komunálneho odpadu cenu za materiálovo-biologickú úpravu zmesového odpadu uvedenú v riadku 17.

⁴⁾ Zľavnená cena využitím prepravy FCC Trnava, s.r.o.

Cenu za zneškodnenie alebo zhodnotenie odpadu na skládke odpadu Trnava - Zavarská cesta určuje a schvaľuje Mestská rada mesta Trnava a takto stanovená cena je pre Zmluvné strany záväzná a v prípade úpravy ceny za zneškodnenie alebo zhodnotenie odpadu na skládke odpadu Trnava - Zavarská cesta Mestskou radou mesta Trnava sa automaticky táto zmena premietne do konečnej ceny za zneškodnenie/zhodnotenie odpadu dňom nadobudnutia účinnosti jej uznesenia.

K cene za uloženie odpadu na skládke sa pripočítava poplatok za 1 tonu uloženého odpadu stanovený všeobecne záväzným právnym predpisom účinným pre oblasť nakladania s odpadmi. V prípade úpravy poplatku zmenou platnej legislatívy sa automaticky táto úprava premietne do konečnej ceny za zhodnotenie/zneškodnenie odpadu dňom nadobudnutia účinnosti právneho predpisu.

C) Cena za zneškodnenie odpadu kategórie 1801 a podmienky jeho odberu

Názov	m.j.	Cena za m.j. v €/bez DPH
Zneškodnenie odpadu 180103 - odpady, ktorých zber a zneškodňovanie podliehajú osobitným požiadavkám z hľadiska prevencie nákazy	t	Podľa aktuálnej trhovej ceny
Vrecia na odpad (vrátane značky „Infekčný odpad“ a identifikačného lístku)	ks	1,150
Prenájom nádoby 120 l	ks/deň	0,250
Doprava ADR vozidlom z miesta odberu - prac. dni	km	0,900
Manipulácia a stojné ADR vozidlo	h	23,500
Ochranné pracovné pomôcky / dezinfekcia - paušál pre odber (v prípade mimoriadnych opatrení a zvýšeného rizika nákazy)	ks	20,000
Administratívny servis – sprievodný list NO	ks	5,000

Poskytovateľ si vyhradzuje právo neprebrať odpad z určeného miesta, ak na obale nebude viditeľne umiestnený identifikačný lístok s uvedením pôvodcu a katalógovým číslom odpadu a nálepka „INFEKČNÝ ODPAD“, alebo obal bude poškodený (prepichnutý, roztrhnutý, rozrezaný a pod.). Takéto neprebratie

odpadu bude označené za márný výjazd a poskytovateľ je oprávnený fakturovať objednávateľovi dohodnutú cenu za dopravu tak, ako by sa odpad z určeného miesta odobral.

1.1. Poskytovateľ

- II.1. poskytne objednávateľovi za dohodnutú úhradu, prepravné polyetylénové odpadové vrecia na ukladanie odpadu (ďalej len „vrece“), nálepky „INFEKČNÝ ODPAD“ na označenie vriec a identifikačné lístky pre odpad katalógové číslo 180103 - odpady, ktorých zber a zneškodňovanie podlieha osobitným požiadavkám z hľadiska prevencie nákazy, ktorého pôvodcom je objednávateľ (ďalej len „odpad 180103“) a vyhradené pevné jednorazové obaly – nádoby na odpad zaradený podľa katalógu odpadov do skupiny č. 18 01 s príslušným označením (ďalej len „nádobá“), alebo pristaví iné zberné nádoby ak budú dohodnuté,
- II.2. prevziať dohodnutý odpad od objednávateľa spravidla vždy deň pred uvažovaným zneškodnením; termín zneškodnenia odpadu určí dodávateľ na základe kapacít zneškodňovacieho zariadenia,
- II.3. zabezpečiť likvidáciu odpadu v súlade s platnou legislatívou,
- II.4. v rámci nakladania s nebezpečným odpadom, zaradeným podľa katalógu odpadov do skupiny č. 18 01, zabezpečiť služby súvisiace s Administratívnym servisom v dohodnutom rozsahu, manipuláciou s nádobami a vrecami určenými na odpad, prepravou a zabezpečením likvidácie odpadu za ceny dohodnuté touto zmluvou,
- II.5. vystaviť na vyžiadanie objednávateľa potvrdenie o prevzatí dohodnutého odpadu v súlade s osobitným predpisom.

1.2. Objednávateľ

- III.1. uloží do vreca / nádoby výhradne dohodnutý odpad s dôrazom na to, aby najmä ostré predmety boli riadne uzatvorené a zabezpečené v nádobe na ukladanie ostrých predmetov tak, aby sa pri manipulácii predišlo možnému poraneniu a až následne bola nádoba na ukladanie ostrých predmetov uložená do vreca alebo prepravnej nádoby; je neprípustné ukladať s odpadom 180103 akýkoľvek iný odpad, vrátane odpadu zo skupiny odpadov č. 1801,
- III.2. dodrží maximálnu hmotnosť jedného prepravného vreca s odpadom max. 5 kg a vrecia naplnené odpadom ukladať na dohodnuté odberné miesto, alebo do spoločného odberného miesta, ak je také určené,
- III.3. plní nádoby dohodnutým odpadom iba do určeného objemu konkrétnej nádoby s dôrazom na jej bezpečné uzatvorenie po naplnení tak, aby pri manipulácii s ňou neprišlo k náhodnému otvoreniu a až následne nádoby do objemu 5 l ukladať do vriec a nádoby s objemom nad 5 l samostatne na odberné miesto, alebo do spoločného odberného miesta, ak je také určené,
- III.4. opatrí každé nebezpečným odpadom naplnené vrece a osobitne odovzdávanú naplnenú nádobu nebezpečným odpadom viditeľne umiestneným identifikačným lístkom s uvedením pôvodcu a katalógovým číslom odpadu a nálepkou „INFEKČNÝ ODPAD“,
- III.5. dodržiava ostatné záväzky upravené zmluvou.

D) Cena za zneškodnenie nebezpečných odpadov

P.č.	Nebezpečný odpad ⁴⁾			m. j.	Cena za m.j. v €/bez DPH
	Kat. č.	Kat.	Druh		
1.	200105	N	Obaly obsahujúce zvyšky nebezpečných látok alebo kontaminované nebezpečnými látkami vrátane prázdnych tlakových nádob ⁵⁾	t	265,000 ⁵⁾
2.	200113	N	Rozpúšťadlá	t	⁴⁾
3.	200114	N	Kyseliny	t	⁴⁾
4.	200115	N	Zásady	t	⁴⁾
5.	200117	N	Fotochemické látky	t	⁴⁾
6.	200119	N	Pesticídy	t	⁴⁾
7.	200121	N	Žiarivky a iný odpad obsahujúci ortuť	t	100,000 OZV
8.	200123	N	Vyhradené zariadenia obsahujúce chlórfluorované uhľovodíky	t	100,000 OZV
9.	200126	N	oleje a tuky iné ako uvedené v 200125	t	93,000

10.	200127	N	farby, tlačiarenské farby, lepidlá a živice obsahujúce nebezpečné látky	t	265,000
11.	200129	N	detergenty obsahujúce nebezpečné látky	t	
12.	200135	N	vyradené elektrické a elektronické zariadenia iné ako uvedené v 20 01 21 a 20 01 23, obsahujúce nebezpečné časti *)	ak sa jedná o odpad podľa § 38. ods. 2 zákona o odpadoch	100,000
				od obyvateľov	OZ

- 4) Objednávateľ je, v súlade s § 25 zákona č. 79/2015 o odpadoch, povinný doručiť analýzu vlastností a zloženia nebezpečného odpadu spracovanú kvalifikovanou osobou, s výnimkou, ak jeho nebezpečné vlastnosti a bližšie podmienky nakladania s ním je možné zistiť z karty bezpečnostných údajov výrobku alebo zo sprievodnej dokumentácie výrobku, ak výrobok kartu bezpečnostných údajov nemá. Bez splnenia uvedenej zákonnej podmienky nie je možné nebezpečný odpad prevziať na ďalšie nakladanie s ním. Metódy analýzy skúšok odpadov na posúdenie prijateľnosti odpadov na skládku odpadov sú uvedené v prílohe č. 2 Vyhlášky 382/2018 Z. z. o skládkovaní odpadov a uskladnení odpadovej ortuťi. Obdobne sa postupuje pri posudzovaní prijateľnosti odpadov na solidifikáciu, biodegradáciu a na likvidáciu v spaľovni nebezpečných odpadov. Analýza musí spĺňať všetky základné podmienky, a to:
- rozsah podľa prílohy č. 1 vyhlášky č. 382/2018 Z. z.,
 - musí mať v názve vzorky katal. číslo (nie odpad, zemina, kal...),
 - názov objednávateľa analýzy totožný s pôvodcom nebezpečného odpadu; ak nie je pôvodca odpadu totožný s objednávateľom likvidácie nebezpečného odpadu, prosíme túto skutočnosť vyznačiť na tlačive analýzy vpravo hore.
- 5) Cena platí pre obaly do objemu 50 l. V prípade iného rozmeru sa cena stanovuje individuálne. !!! Za zvyšky nebezpečných látok sú v prípade tekutých zvyškov poskytovateľom akceptované výhradne množstvá, ktoré svojou hmotnosťou neprevyšujú hmotnosť samotnej nádoby; v prípade že v nádobe je tekutý odpad v množstve prevyšujúcom hmotnosť nádoby, odpad je potrebné zaradiť v súlade s katalógom odpadov podľa príslušného druhu a kategórie odpadu !!!
- 6) Nebezpečné časti z elektrických a elektronických zariadení môžu zahŕňať akumulátory a batérie uvedené v 16 06 a označené ako nebezpečné; ortuťové spínače, sklo z katódových obrazoviek a iné aktivované sklo atď. a možno sem zaradiť aj klasické žiarovky, na ktoré sa, v zmysle § 32 ods. 3, písm. c) zákona o odpadoch, nevzťahujú ustanovenia zákona o odpadoch o individuálnom alebo kolektívnom nakladaní s odovzdaným elektroodpadom z domácností
- 7) Ku každému nebezpečnému odpadu je potrebné uviesť aj príslušný Y-kód, ktorý sa pri nebezpečných odpadoch určuje podľa Prílohy č. 3 k vyhláške č. 284/2001 Z. z. (pri obaloch je pre jeho správne určenie základom to, čo v obale bolo). Kód sa uvádza aj v sprievodnom liste nebezpečného odpadu, ktorý je nedeliteľnou súčasťou dokumentácie prepravovaného nebezpečného odpadu. Objednávateľ môže prepravovať nebezpečný odpad sám v prípade, že má vozidlo určené na prepravu nebezpečných vecí spĺňajúce ADR, alebo má výnimku z ADR – bod 1.1.3.1 ADR dohody (napr. preprava horľavých kvapalín súkromnými osobami do 60 litrov na obal s max. množstvom do 240 litrov na dopravnú jednotku)

E) Jednotkové ceny za pristavenie a odvoz veľkokapacitných kontajnerov:

Pristavenie a odvoz veľkokapacitných kontajnerov a iné dopravné služby sú dané všeobecným cenníkom poskytovateľa, ktorého platnosť je stanovená na dobu určitú v súlade s ustanovením čl. 4.4 Všeobecných obchodných podmienok. Pre reťazové kontajnery sa určuje paušálna suma uvedená v tabuľke:

NÁZOV		MJ	€/ks bez DPH	€/ks s DPH
PAUŠÁL Reťazové kontajnery 5 a 7m3	Pristavenie prázdneho kontajnera do obce a neskorší odvoz plného kontajnera z obce (vývoz odpadu na skládku v Trnave)	ks	110,00	132,00
	Dovoz prázdneho a odvoz plného kontajnera na skládku v Trnave - výmena kontajnera	ks	69,00	82,80